



點問頓中華會館

Chinese Benevolent Association



會員大會

Annual General Meeting

July 12, 2015

9645 101A Avenue, Edmonton, Alberta, Canada T5H 0C8
Telephone: (780)429 1914 Email: cba.edmonton.ca@gmail.com
Website: cbaedmonton.ca

2015 CBA AGM Agenda

2015 年點問頓中華會館會員大會議程

Sunday, July 12, 2015 年 7 月 12 日, 星期日

Meeting 6:30 pm 會議時間: 下午 6 時半

Chair of the CBA 2015 AGM – Lan Chan –Marples

1. Call to Order and Welcome to members 宣佈開會, 歡迎到場會員	
2. Approval of agenda 議程通過	
3. Approval of Minutes 會議記錄通過 July 17, 2014	
4. Report to members Year in Review 年度回顧 2014 - 2015	Lan Chan -Marples
5. Financial Report 財政報告 December 31,2014	Sein Mah
6. Appointment of Accountant 會計師委任	Sein Mah
7. Election Committee Report 選舉委員會報告	Peter Vuong
8. Message from the 2013-2015 chair 2013-2015 年度主席致詞	Mei Hung
9. Message from the 2015-2017 chair 2015-2017 年度主席致詞	Michael Lee
10. Acknowledgements	Games Choy
11. Adjournment	

Chinese Benevolent Association
Annual General Meeting
July 17, 2014 Time: 6:37 pm

1. Call to Order by Allan Mah, Chair of AGM. Quorum met.
2. Approval of Agenda – moved by G. Choy and seconded by R. Ng. Motion carried.
3. Approval of minutes for last AGM of July 4, 2013.
Moved by B. Mah and seconded by G. Choy. Motion carried.
4. Report to members – by Lan Chan. See page 3 of 2014 AGM booklet. This was received as information.
5. Financial Report 2013 – Treasurer S. Mah presented the unaudited financial statement of 2013 (pages 4 to 7 of AGM booklet). Moved by H. Fung and seconded by L. Chan to accept the financial statement as presented. Motion carried.
6. Appointment of Auditor for 2014– Moved by S. Mah and seconded by L. Chan to reappoint Donald Mah & Associates as CBA’s auditor for 2014. Motion carried.
7. Message and Future Priorities by Mei Hung, CBA Chair as outlined in AGM report, from page 10 to page 12.
Moved by G. Choy and seconded by B. Mah to accept CBA Chair’s report. Motion carried.
8. Acknowledgement – Games Choy acknowledged contribution by members and community for accomplishment in 2013/14.
9. Adjournment – 7:23 pm. Moved by R. Ng.

Recorded by Allan Kwan, Secretary

2014-2015 年度回顧

2014

- ❖ 2014 年 8 月 22 日 中國雲南魯甸地震賑災籌款晚宴
- ❖ 2014 年 9 月 14 日 中秋節慶祝活動
- ❖ 2014 年 10 月 1 日 中華人民共和國六十五週年國慶晚宴
- ❖ 2014 年 11 月 華埠發展計劃
- ❖ 2014 年 12 月 CBC 及華人社區 “Turkey Drive” 籌款計劃
- ❖ 2014 年 12 月 22 日 點問頓中華會館、中華文化中心、點問頓華埠耆英療養院基金會聯合舉辦聖誕晚宴

- ❖ August 22, 2014 Yunnan Earthquake Fundraising
- ❖ September 14, 2014 Mid-Autumn Lantern Festival
- ❖ October 1, 2014 People's Republic of China 65th Anniversary Celebration
- ❖ November 2014 Chinatown development plan
- ❖ December 2014 CBC “Turkey Drive” Fundraising
- ❖ December 22, 2014 CBA, ECMCC, CMLF Board joint X'mas Banquet

2015

- ❖ 2015 年 2 月 25 日 點問頓華人社區 2015 農曆新年慶祝晚宴
- ❖ 2015 年 3 月 19 日 省長彭迪思會見華人各界代表
- ❖ 2015 年 5 月 9 日 尼泊爾地震籌款
- ❖ 2015 年 7 月 1 日 加拿大國慶日舊唐人街夜市

- ❖ February 25, 2015 Edmonton Chinese Community Lunar New Year Banquet
- ❖ March 19, 2015 Lunar New Year Reception with Edmonton's Chinese Community - Premier Jim Prentice and Associate Minister Teresa Woo-Paw
- ❖ May 09, 2015 Nepal Earthquake Fundraising
- ❖ July 1, 2015 Canada Day – Heritage Chinatown Night Market

DONALD F.M. MAH

PROFESSIONAL CORPORATION

Chartered Accountant

SUITE 200, 12204 - 106 AVENUE
EDMONTON, ALBERTA T5N 3Z1
TELEPHONE: (780) 428-6890
FAX: (780) 425-1319
Email: donmah@telus.net

NOTICE TO READER

On the basis of information provided by management, I have compiled the statement of financial position of Chinese Benevolent Association of Edmonton as at December 31, 2014 and the statements of operations and changes in net assets for the year then ended.

I have not performed an audit or a review engagement in respect of these financial statements and, accordingly, I express no assurance thereon.

Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.



Edmonton, Alberta

Chartered Accountant

May 15, 2015

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION OF EDMONTON


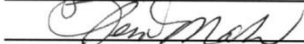
Statement of Financial Position

As at December 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

	2014	2013
ASSETS		
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 126,231	\$ 122,835
Accounts receivable	1,172	-
Prepaid expenses	2,909	3,071
	<u>130,312</u>	<u>125,906</u>
RESTRICTED CASH (Note 6)	120,835	75,780
INVESTMENT IN AFFILIATED COMPANY (Note 3)	7	7
CAPITAL ASSETS (Note 4)	<u>146,015</u>	<u>153,400</u>
	\$ 397,169	\$ 355,093
LIABILITIES AND NET ASSETS		
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 31,759	\$ 29,247
LONG-TERM DEBT (Note 5)	20,000	20,000
DEFERRED CONTRIBUTIONS (Note 6)	120,835	75,780
DEFERRED CONTRIBUTIONS RELATED TO CAPITAL ASSETS (Note 7)	<u>8,143</u>	<u>9,948</u>
	<u>180,737</u>	<u>134,975</u>
NET ASSETS		
Invested in Capital Assets	137,872	143,453
Unrestricted Net Assets	<u>78,560</u>	<u>76,665</u>
	<u>216,432</u>	<u>220,118</u>
	\$ 397,169	\$ 355,093
CONTINGENT LIABILITY (Note 8)		

Approved by the Board

 Director
 Director

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION OF EDMONTON

Statement of Operations

Year Ended December 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

	2014	2013
REVENUE		
Community and cultural events (Note 9)	\$ 40,511	\$ 7,122
Rental revenue	32,573	32,222
Government grants	17,000	20,000
Cost recoveries	3,468	-
Donations	1,321	3,480
Interest	993	450
Recovery of legal fees for LRT appeal of alignment	-	2,500
Membership fees	-	340
Chinatown Unveiled Conference	-	22,215
Northlands Volunteer Performance	-	2,500
Allocation from casino funds	35,715	39,638
Amortization of deferred contributions related to capital assets	1,805	2,271
	133,386	132,738
EXPENSES		
Advertising and publicity	1,677	3,375
Bank service charges	25	72
Donations	23,259	23,133
Insurance	4,278	3,416
Office	17,830	10,678
Professional fees	6,640	2,594
Property taxes	6,617	4,801
Repairs and maintenance	14,832	14,578
Telephone and utilities	11,519	10,738
Wages and related benefits	11,305	12,971
Community and cultural events (Note 9)	31,704	5,977
Chinatown Unveiled Conference	-	18,214
Mixed Use Housing Initiative Study	-	39,984
Northlands Volunteer Performance	-	2,488
Cultural Events	-	51
	129,686	153,070
Excess (deficiency) of revenue over expenses from operations	3,700	(20,332)
Other expenses		
Amortization of capital assets	(7,251)	(8,089)
Loss on disposal of capital assets	(135)	-
	(7,386)	(8,089)
DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES	\$ (3,686)	\$ (28,421)

CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION OF EDMONTON

Statement of Changes in Net Assets

Year Ended December 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

	Investment in Capital assets	Unrestricted Net Assets	2014	2013
BALANCE AT BEGINNING OF YEAR	\$ 143,453	\$ 76,665	\$ 220,118	\$ 248,539
Excess (deficiency) of revenue for the year	(5,581)	1,895	(3,686)	(28,421)
BALANCE AT END OF YEAR	\$ 137,872	\$ 78,560	\$ 216,432	\$ 220,118

Chinese Benevolent Association
Board of Directors 2015-2017
點問頓中華會館 2015-2017 年度理事一覽表

Chairman 主席		Michael Lee 李世昌	
Vice Chair 副主席		Mei Hung 洪陳美蘭	Games Choy 蔡耀華
Vice Chair 副主席		Ken Min Kwong 鄭健民	Hue-Dieu Duong 楊耀華
Secretary 秘書	General 秘書長	Lan Chan Marples 陳惠蘭	
	English 英文	Henry Fung 馮次藉	
	Chinese 中文	Phuong Anh 方 帆	Sze Ming Chan 陳仕明
Treasurer 財政		Allan Kwan 關匯源	Bill Mah 馬廣生
Superintendent 監督主任		Lap Check Kwong 鄭立焯	Frank Gee 朱歡鈿
Public Relations 公關主任		Raymond Ng 吳耀榮	Barbara Fung 馮黃素珍
Publicity 宣傳主任		Kim Y. Mah 馬錦寅	Gary Hui 許傑儒
Membership (Organization) 組織主任		Sein Mah 馬凱旋	Helena Lee 鄭玉貞
Welfare 福利主任		Howie Mah 馬俊任	See Yin Gee 朱樹英
Properties (General Services) 總務主任		Lewis Cheung 張志強	Wing Jong 張榮活

2015-2017 Chinese Benevolent Association Advisory Board**2015-2017 點問頓中華會館顧問**

Bryan Kwan – Legal
關浩安- 法律顧問

Don Mah – Finance
馬福綿 - 財務顧問

顧問
Cecil Mah 馬華樹

顧問
Jimmy Gin 甄炳沾

Chinese Benevolent Association Management Board**2015-2017 年度華人耆英大廈董事局**

Chair 董事長

Allan Kwan 關滙源

董 事

Mei Hung 洪陳美蘭

董 事

Games Choy 蔡耀華

董 事

Sein Mah 馬凱旋

董 事

Frank Gee 朱歡鈿

董 事

Kim Y. Mah 馬錦寅

Edmonton Chinese Young Leaders Council**點問頓華人青年協會**

Chair Nathan Ip

會長 葉力維

MESSAGE FROM 2013-2015 CHAIR



Welcome to all members and community leaders to the Chinese Benevolent Association 2014-2015 Annual General Meeting.

My sincere thanks to all the community organizations who had supported us throughout the years.

Our achievements over the past several years were delivered on a community wide basis based on the guiding principles of Community Engagement, Diversity, Equity and Sustainability, reflecting our vision of being a Vibrant, Healthy and Compassionate Community, united through Solidarity and Equality.

Over the past year, in conjunction with the Chinese Community organizations, we organized a number of community activities and celebrations such as the Canada Day celebration with a night market at Heritage Chinatown, fundraising for the CBC Turkey Drive, the annual Lunar New Year celebrations, fundraising for natural disasters such as earthquake etc. Last year we celebrated the Mid-Autumn Festival at the Sir Winston Churchill Square which was well received by the Edmonton community. We continue to share our cultural heritage with the broader community at large.

The outcome from the Chinatown Conference is slowly becoming a reality with the formation of the Youth Council, consisting of a younger generation of Chinese Canadians who wants to be engaged and empowered to shape the future of a vibrant Chinatown and Community.

The City of Edmonton Executive Committee had directed City Administration to develop an economic plan for the revitalization of Chinatown. This is exciting news as our community works together with the City and other key stakeholders to shape the future of Chinatown.

Our community needs to continue to monitor the impact of the construction of the LRT through Heritage Chinatown in 2016, ensuring that the Chinatown Gate is relocated to an agreed upon location supported by our community and that the heritage of this part of Chinatown is maintained.

As the outgoing Chair, my sincere thanks to all community organizations and board members who had supported all our activities over all these years.

I am happy to welcome our incoming Chair Dr. Michael Lee who is a well-known individual within our community as well as with the broader community at large.

Thank you

Mei Hung
2013-2015 Chair
July 12, 2015

2013-2015 年度主席致詞

歡迎中華會館所有會員及華人社區各社團負責人出席 2015 年點問頓中華會館會員大會。誠摯的感謝你們一直以來對我們工作的大力支持與幫助。

本會館作為點問頓的領導機構，是華人社區（以下名為社區）的代言人，并向社區提供指導從而實現本機構的宗旨和共同目標。本會館的價值觀是團結華人服務機構實現共同利益和福利，保護中華文化遺產和建立和培養與加拿大主流社區的合作關係。本會館的指導原則主要包括社區參與、多元文化、平等及公正和可持續性發展。這個指導原則將被用於策劃和傳達相關的社區活動。

過去的一年中，中華會館與華人社區各社團共同主辦了許多活動。先後舉辦了加拿大國慶日唐人街夜市，CBC 及華人社區“Turkey Drive”籌款，點問頓華人社區 2015 農曆新年慶祝晚宴，尼泊爾地震籌款等活動。去年在市政廳前的丘吉爾廣場成功舉辦中秋節慶祝活動。我們將繼續舉辦豐富多彩社區活動，傳承中華文化，共同建立一個繁榮的社區。

從點問頓華埠會議講座后我們成立了中華會館青年委員會，通過組織青年代表積極參與華人社區事務，讓青年們更多了解中華文化，成為促進中西友好的橋樑，並維持文化傳統的活力。點問頓市政府行政委員會已通過由行政部制定的華埠發展計劃，華埠的經濟發展將會變成現實。這個令人興奮的消息，是中華會館和華人社區共同努力的結果。作為一個華人社區，為了我們當代人及子孫後代的利益，我們必須要維持點問頓華埠商業和文化傳統的活力。華人社區將繼續監測 2016 年輕軌建設穿過唐人街將帶來的影響，以確保唐人街的牌樓將移至由華人社區商定的位置，華埠文化遺產應被很好的傳承。

作為即將卸任的主席，我衷心的感謝所有華人社區社團及理事們，過去這些年來對我的幫助與支持。現在，讓我非常高興的向大家介紹，點問頓中華會館的新任主席，同時，亦是社區的知名人士李世昌醫生。

洪陳美蘭

點問頓中華會館 2013-2015 年度主席
2015 年 7 月 12 日

MESSAGE FROM THE CHAIR



Dear Friends,

In the next two or three years, significant changes will happen to the Chinese Community in Edmonton, such as the building of the new LRT, the relocation of the China Gate, and new sizeable developments like the new Royal Provincial Museum and the Hyatt Hotel which are springing up right at the door steps of Chinatown. What can we do to ensure that the best interests of the Chinese Community as a whole will be protected?

Needless to say, we must have a strong voice. To maintain a vibrant and robust Edmonton Chinese Community with cultural, social and political influence, we must strengthen ourselves from within. Our community will only be recognized as a respected and responsible part of society if we are united and coherent. To this end, we will all have to contribute towards a common goal ahead of our individual interests.

On another note, the CBA Board is very encouraged by the new Chinese Youth Council which was formed under the auspices of the CBA in the past year. These young people have shown great interest and commitment to the betterment of the Edmonton Chinese Community. Their energy and ability are highly admirable and they will be the able future leaders of our community before too long.

We thank many of the Chinese Community organizations for their participation and support in the past and we hope our good relationship will continue well into the future. Let us work together towards our common goal for success.

Yours most sincerely,

Michael Lee
President, Chinese Benevolent Association

主席心聲

親愛的朋友們：

在接下來的兩三年，重大的變化將發生在點問頓的華人社區，如新輕軌的建設，華埠中華門的搬遷，而像新的省皇家博物館和凱悅酒店將如雨後春筍般的出現在華埠。我們可以做些什麼，以確保華人社區的整體利益得到保護呢？

毫無疑問，我們必須有一個強大的聲音。為了保持一個充滿活力和在文化、社會及政治方面具有強大影響力的華人社區，我們應該由內部開始壯大起來。我們必須團結一致，讓華人社區作為整體社會的重要組成部分，而受到尊重并擔負社會發展的重任。為此，我們應該拋開個人利益，為我們共同的目標去努力奮鬥。

值得關注的是，在過去一年中成立了中華會館青年委員會。這些年輕人表現出為華人社區的福祉貢獻心力的極大熱情及奉獻精神。他們的精力和能力是非常令人欽佩，他們將是我們社區未來的領導者。

在此，感謝所有華人社區各社團及社會各界人士過去給予我們工作的大力支持和幫助，期待與你們為美好的明天共同努力。

此致

李世昌

點問頓中華會館主席

2015 年 7 月 8 日

中國雲南魯甸地震賑災籌款晚宴



中秋節慶祝活動



中華人民共和國成立六十五週年國慶宴會



點問頓華人社區 2015 農曆新年慶祝晚宴



省長彭迪思會見華人各界代表



2015 加拿大國慶日舊唐人街夜市





百年華
繼往開來



OUR VISION

*A vibrant, healthy and
compassionate community;
united through solidarity and
equality.*

OUR MISSION

*To provide leadership and
resources to promote
the unity and harmony of
the Chinese Community in
Edmonton*

VALUES

*Collaboration
Preservation
Partnership*